



الوطنية للإجارة القابضة
NATIONAL LEASING HOLDING

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة مع تقرير مدقق الحسابات المستقل
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010





بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد
كما في 31 مارس 2010

31 ديسمبر 2009 (مدققة)	31 مارس 2010 (مراجعة)	إيضاح	
ريال قطري	ريال قطري		الموجودات:
592.930.529	501.032.658		النقد و شبه النقد
605.786.597	754.838.725	3	أقساط ومستحقات من العملاء
55.451.600	96.396.500	4	استثمارات في موجودات مالية
469.251.808	547.190.629		مخزون عقارات
13.879.080	24.466.214		مدفوعات مقدمة وارصدة مدينة أخرى
51.437.571	48.776.908		ممتلكات ومعدات
1.788.737.185	1.972.701.634		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين:
			المطلوبات:
19.601.550	50.282.709		نم دائنة ومستحقات وأرصدة دائنة أخرى
178.117.468	169.349.405		تمويلات إسلامية بمقتضى عقود وكالة
1.052.440.792	1.238.882.002	5	أوراق دفع دائنة
1.250.159.810	1.458.514.116		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين:
329.868.000	329.868.000		رأس المال
125.079.787	125.079.787		إحتياطي قانوني
65.973.600	--		أرباح مقترح توزيعها
(5.330.485)	(2.275.054)		إحتياطي القيمة العادلة
22.986.473	61.514.785		أرباح مدورة
538.577.375	514.187.518		مجموع حقوق المساهمين
1.788.737.185	1.972.701.634		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة من قبل مجلس الإدارة ووقعها بالنيابة عنهم بتاريخ 6 أبريل 2010:

الدكتور/ محمد أسد العمادي
الرئيس التنفيذي

الشيخ/ فلاح بن جاسم بن جبر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة



بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2009 (غير مراجعة)	الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2010 (مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
32.200.339	79.049.071
5.080.699	12.939.070
1.413.249	--
38.694.287	91.988.141
(15.120.179)	(41.950.218)
(6.798.512)	(8.004.181)
(167.599)	(245.493)
(22.086.290)	(50.199.892)
16.607.997	41.788.249
0.50	1.27

إيضاح

الإيرادات:

إيرادات من الأنشطة الرئيسية
إيرادات من الإستثمارات والودائع
إيرادات أخرى
إجمالي الإيرادات

المصاريف:

مصاريف تشغيلية
مصاريف إدارية وعمومية
إستهلاك
مجموع المصاريف

صافي ربح للفترة

العائد الاساسي و المخفض للسهم

10

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

- 2 -



الوطنية للإيجارة القابضة
NATIONAL LEASING HOLDING

بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2009 (غير مراجعة)	الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2010 (مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
16.607.997	41.788.249
(4.729.105)	3.055.431
11.878.892	44.843.680

صافي ربح الفترة

بنود الدخل الشامل الأخرى:

التغير في احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع

إجمالي الدخل الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

- 3 -



الوطنية للإيجارة القابضة
NATIONAL LEASING HOLDING

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي المختصر الموحد
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

المجموع	أرباح مدورة	إحتياطي القيمة العادلة	أرباح مقترح توزيعها	أسهم مجانية مقترحة	إحتياطي قانوني	رأس المال	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
460.267.727	7.771.923	(8.425.077)	14.994.000	29.988.000	116.058.881	299.880.000	الرصيد كما في 1 يناير 2009
(14.994.000)	--	--	(14.994.000)	--	--	--	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح 6)
--	--	--	--	(29.988.000)	--	29.988.000	أسهم مجانية مصدره
(415.200)	(415.200)	--	--	--	--	--	مخصص منح إجتماعية (إيضاح 9)
11.878.892	16.607.997	(4.729.105)	--	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
456.737.419	23.964.720	(13.154.182)	--	--	116.058.881	329.868.000	الرصيد كما في 31 مارس 2009
538.577.375	22.986.473	(5.330.485)	65.973.600	--	125.079.787	329.868.000	الرصيد كما في 1 يناير 2010
(65.973.600)	--	--	(65.973.600)	--	--	--	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح 6)
(3.259.937)	(3.259.937)	--	--	--	--	--	مخصص منح إجتماعية (إيضاح 9)
44.843.680	41.788.249	3.055.431	--	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
514.187.518	61.514.785	(2.275.054)	--	--	125.079.787	329.868.000	الرصيد كما في 31 مارس 2010

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

- 4 -





بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

الثلاثة أشهر المنتهية في	الثلاثة أشهر المنتهية في
31 مارس 2009	31 مارس 2010
(غير مراجعة)	(مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
16.607.997	41.788.249
3.204.257	3.530.812
--	(113.989)
3.560.940	3.100.055
23.373.194	48.305.127
(8.933.118)	(149.052.128)
(2.803.864)	(10.087.134)
---	(77.938.821)
(4.028.169)	27.421.225
---	186.441.210
(15.765.151)	(23.215.648)
(3.645.927)	(870.153)
(4.729.105)	(39.933.704)
1.002.485	1.658.224
(200.000)	---
(7.572.907)	(39.145.633)
(14.994.000)	(65.973.600)
---	7.500.000
(11.843.097)	(16.268.063)
(3.560.940)	(3.100.055)
(30.398.037)	(77.841.718)
(30.362.901)	(91.897.871)
110.713.519	592.930.529
80.350.618	501.032.658

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:

صافي ربح الفترة
تعديلات:

إستهلاك
أرباح بيع إستثمارات متاحة للبيع
تكاليف التمويل

التغيرات في الأصول والإلتزامات التشغيلية

أقساط ومستحقات من العملاء
مدفوعات مقدمة وأرصدة مدينة أخرى
مخزون عقاري
ذمم دائنة ومستحقات وأرصدة دائنة أخرى
أوراق دفع دائنة

صافي النقد المستخدم في عمليات التشغيل

التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:

شراء ممتلكات ومعدات
شراء إستثمارات متاحة للبيع
المتحصل من بيع إستثمارات متاحة للبيع
شراء إستثمارات عقارية
صافي النقد المستخدم في عمليات الاستثمار

التدفقات النقدية من عمليات التمويل:

توزيعات أرباح مدفوعة
المتحصل من تمويلات إسلامية بمقتضى عقود وكالة
مدفوع من تمويلات إسلامية بمقتضى عقود وكالة
تكاليف التمويل المدفوعة
صافي النقد المستخدم في عمليات التمويل

صافي الزيادة في النقد وشبه النقد
النقد وشبه النقد في بداية الفترة
النقد وشبه النقد في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحد للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

1. الوضع القانوني والنشاط الرئيسي

تم تأسيس الشركة الوطنية للإيجارة (الشركة) بدولة قطر بموجب قرار وزير الاقتصاد والتجارة رقم (35) لسنة 2003 المؤرخ في 21 إبريل 2003. أسست الشركة كشركة مساهمة قطرية بموجب أحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم (5) لسنة 2002 وهي مسجلة في السجل التجاري برقم (26487).

تتمثل أنشطة الشركة الأساسية بكافة أنواع الإيجارة والعقارات والتطوير العقاري والنقل وخدمات الليموزين.

2. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة:

تم اعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) (النقارير المالية المرحلية).

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لبيانات مالية كاملة يتم اعدادها وفقاً للمعايير الدولية لتقارير المالية. يجب قراءة هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة مقترنه مع البيانات المالية لسنة 2009. بالإضافة إلى ذلك لا تعتبر نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2010 بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في 31 ديسمبر 2010.

السياسات المحاسبية الهامة:

إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة متفقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009، بإستثناء ما يلي:

السياسات المحاسبية الجديدة المطبقة خلال الفترة

قامت المجموعة بتطبيق معيار المحاسبة الدولي 11 - محاسبة عقود البناء لإعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للثلاثة شهور المنتهية في 31 مارس 2010.

المعايير والتفسيرات الجديدة المطبقة كما في 1 يناير 2010

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية 1 ومعيار المحاسبة الدولي 27: تكلفة الإستثمار في شركة تابعة أو شركة مشتركة أو زميلة.

هذا المعيار المعدل يسمح للمؤسسات التي تطبقه لأول مرة أن تستخدم تكلفة تقديرية للقيمة العادلة أو القيمة الدفترية وفقاً لمحاسبة سابقة لقياس التكلفة المبدئية للإستثمارات في الشركات التابعة والمشاركة والزميلة في البيانات المالية المنفصلة. كذلك يحذف هذا التعديل تعريف طريقة التكلفة من معيار المحاسبة الدولي ويتطلب من المؤسسة أن تدرج الأرباح الموزعة من الإستثمارات في الشركات التابعة والمشاركة والزميلة كإيراد في البيانات المالية للمستثمر.



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

2. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي للتقارير المالية 3: الأعمال المجمعة

يستمر هذا المعيار المعدل في تطبيق طريقة الشراء على تجميع الأعمال، مع بعض التعديلات الهامة. على سبيل المثال: جميع المدفوعات لشراء نشاط تجاري تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الشراء، مع تصنيف المدفوعات المحتملة كدين ويعاد تقييمها لاحقاً خلال بيان الدخل. هنالك خيار على أساس كل شراء لوحده، لقياس حصة الأقلية في الأعمال المشتراه إما بالقيمة العادلة أو بنسبة حصة الأقلية في صافي موجودات الأعمال المشتراه، جميع التكاليف المتعلقة بمعاملة الشراء يجب أن تقيد كمصاريف، وسوف تطبق المجموعه المعيار الدولي للتقارير المالية 3 (المعدل) للفترات المستقبلية على جميع الأعمال المجمعه من 1 يناير 2010.

معيار المحاسبة الدولي 27: البيانات المالية الموحدة والمنفصلة.

يتطلب المعيار المعدل أن تقيد آثار جميع المعاملات مع حصص الأقلية في حقوق الملكية إذا لم يكن هنالك تغير في السيطرة. وأن هذه المعاملات سوف لن تنتج عنها شهرة أو أرباح أو خسائر. يحدد المعيار أيضاً طريقة المحاسبة في حال فقدان السيطرة. أي حصة متبقية في الكيان يعاد قياسها بالقيمة العادلة، ويتم إدراج ربح أو خسارة في الربح أو الخسارة. سوف تطبق المجموعه معيار المحاسبة الدولي 27 (المعدل) مستقبلاً على المعاملات مع حصص الأقلية من 1 يناير 2010. في المستقبل سوف يميل أيضاً لإعطاء تغييراً أكبر في حقوق الملكية و / أو الأرباح فيما يتعلق لشراء حصص من قبل المجموعه.

معيار المحاسبة الدولي 39: الأدوات المالية - التحقق والقياس، بنود التحوط المؤهلة

تم إصدار التعديل. بنود التحوط المؤهلة، في اغسطس 2008، ويعطي توجيهاً للمعالجة لحالتين اثنتين. عند تصنيف مخاطر ذات جانب واحد في أصل محوط. يقرر معيار المحاسبة 39 أن الخيار المشتري والمصنف بكاملة كأداة التحوط لمخاطر ذات جانب واحد لا يكون فعالاً تماماً. وإن تصنيف التضخم كخطر يتم التحوط له غير مسموح به إلا في حالات معينه. هذا المعيار لن تنشأ عنه أي تغيرات على البيانات المالية للمجموعه.

تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية

تشتمل التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية على تعديلات سوف تنتج عنها تغيرات محاسبية لأغراض العرض أو التحقق أو القياس، وكذلك تعديلات في المفردات أو الصياغة التحريرية تتعلق ببعض المعايير الدولية. إن معظم التعديلات يسرى مفعولها للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2009 و 1 يناير 2010 على التوالي، مع السماح بالتطبيق المبكر. لا يتوقع أن تكون هنالك تغيرات جوهرية على السياسات المحاسبية لهذه التعديلات.



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحد
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

التفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في 2010، ولكنها لا تلائم أنشطة المجموعة:
التفسير 17: توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين
التفسير 18: تحويلات الموجودات من العملاء

3. أقساط ومستحقات من العملاء

31 ديسمبر 2009 (مدققة) ريال قطري	31 مارس 2010 (مراجعة) ريال قطري	
194.497.622	175.397.718	أقساط ومبالغ مستحقة من العملاء
(36.040.701)	(28.597.208)	إجمالي الأقساط من عمليات الإيجار
(734.024)	(734.024)	يطرح : أرباح مؤجلة من دفعات مستقبلية
157.722.897	146.066.486	مخصص التدني
686.198.172	718.272.344	صافي الأقساط المستحقة من عمليات الإيجار
(242.102.553)	(113.691.858)	إجمالي النعم المدينة من بيع العقارات
444.095.619	604.580.486	يطرح: أرباح التمويل المؤجلة
3.882.081	3.973.753	صافي الأقساط المستحقة من بيع العقارات
86.000	218.000	مدينو أنشطة النقل
605.786.597	754.838.725	مدينو خدمات الليموزين
		مجموع الأقساط والمبالغ المستحقة من العملاء



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحده
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

4. استثمارات في موجودات مالية

4.1 إستثمارات متاحة للبيع

31 ديسمبر 2009 (مدققة)	31 مارس 2010 (مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
30.473.089	55.451.600
86.608.034	39.433.704
(63.479.517)	(1.544.235)
1.849.994	3.055.431
55.451.600	96.396.500

مقبمة بالقيمة العادلة

الرصيد كما في بداية الفترة

إضافات خلال الفترة

إستبعادات خلال الفترة

صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة

الرصيد في نهاية الفترة

4. استثمارات في موجودات مالية (تتمة)

4.2 إحتياطي القيمة العادلة

31 ديسمبر 2009 (مدققة)	31 مارس 2010 (مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
(8.425.077)	(5.330.485)
2.551.327	57.364
(701.334)	2.998.067
1.244.599	--
(5.330.485)	(2.275.054)

الرصيد في بداية الفترة

صافي خسائر / (أرباح) متحققة من بيع الإستثمارات المتاحة
للبيع

صافي التغير في القيمة العادلة

خسائر تدني في قيمة إستثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان

الدخل

الرصيد في نهاية الفترة



الوطنية للإيجارة القابضة
NATIONAL LEASING HOLDING

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحده
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

5. أوراق دفع دائنة:

خلال الفترة المنتهية في 31 مارس 2010، أبرمت المجموعة اتفاقية مع شركة الديار القطرية لإستكمال تحسين أعمال البنية التحتية في منطقة الفل الشمالية والواجه البحرية الغربية في أراضي الوكيل.

6. أرباح مدفوعة

في 17 مارس 2010، وافق المساهمين على توزيعات أرباح نقدية بلغت 65.973.600 ريال قطري (2 ريال قطري لكل سهم) (2008 : توزيعات أرباح نقدية بمبلغ 14.994.000 ريال قطري لكل سهم)).

7. التحليل القطاعي

لأغراض الإدارة تنقسم المجموعة إلى أربعة قطاعات تشغيلية رئيسية. تظهر القطاعات الرئيسية والإيرادات المتعلقة بها وتحليل الأصول والإلتزامات كما يلي:

- الإجارة.
 - التطوير العقاري.
 - النقل.
 - خدمات ليموزين
- تزاوّل المجموعة أعمالها في الدوحة - قطر فقط.



الوطنية للإيجار القابضة
NATIONAL LEASING HOLDING

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحده
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

التحليل القطاعي للإيرادات والنتائج:

النتائج		الإيرادات		
الثلاثة أشهر المنتهية في	الثلاثة أشهر المنتهية	الثلاثة أشهر المنتهية	الثلاثة أشهر المنتهية في	
31 مارس 2009	في 31 مارس 2010	في 31 مارس 2009	2010	
(غير مراجعه)	(مراجعته)	(غير مراجعه)	(مراجعته)	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
13.877.099	14.779.491	19.297.077	18.507.856	الإجارة
1.756.982	643.902	17.363.923	10.750.037	النقل
35.944	26.235.572	617.397	62.492.530	التطوير العقاري
937.972	129.284	1.415.890	237.718	خدمات ليموزين وأخرى
16.607.997	41.788.249	38.694.287	91.988.141	المجموع

التحليل القطاعي للموجودات والمطلوبات:

المطلوبات		الموجودات		
31 ديسمبر 2009	31 مارس 2010	31 ديسمبر 2009	31 مارس 2010	
(مدققة)	(مراجعته)	(مدققة)	(مراجعته)	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
283.806.621	184.707.161	714.718.981	662.721.347	الإجارة
4.600.498	3.745.128	84.269.828	86.679.244	النقل
958.294.860	1.272.666.781	983.507.210	1.218.138.798	التطوير العقاري
3.457.831	2.604.954	6.241.166	5.162.245	خدمات ليموزين وأخرى
1.250.159.810	1.458.514.116	1.788.737.185	1.972.701.634	المجموع



الوطنية للإجارة القابضة
NATIONAL LEASING HOLDING

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

8. الإلتزامات الطارئة

31 ديسمبر 2009 (مدققة)	31 مارس 2010 (مراجعته)
ريال قطري	ريال قطري
8.640.000	8.640.000
200.000.000	192.500.000

خطابات ضمان
إتفاقية وكالة غير مستغلة من البنوك

9. مخصص منح إجتماعية

بناءً على القانون رقم (13) والصادر في سنة 2008، قامت المجموعة بتكوين مخصص منح إجتماعية والذي يعادل 2.5% من صافي ربح السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 لغرض دعم الرياضة، الثقافة والأنشطة الخيرية. قامت المجموعه بتحويل المنح الإجتماعية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 إلى مدير إدارة الضرائب والدخل.



الوطنية للإجارة القابضة
NATIONAL LEASING HOLDING

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحده
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010

10. العائد على السهم

الثلاثة شهور المنتهية في 31 مارس 2009 (غير مراجعه) ريال قطري	الثلاثة شهور المنتهية في 31 مارس 2010 (مراجعته) ريال قطري
16.607.997	41.788.249
32.986.800	32.986.800
0.50	1.27

صافي الربح للفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم
العائد على السهم

يحتسب العائد على السهم بقسمة صافي ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد الاسهم العادية القائمة خلال الفترة كالتالي:

الثلاثة شهور المنتهية في 31 مارس 2009 (غير مراجعه) ريال قطري	الثلاثة شهور المنتهية في 31 مارس 2010 (مراجعته) ريال قطري
29.988.000	32.986.800
2.998.800	--
32.986.800	32.986.800

الأسهم في بداية الفترة
إصدار أسهم جديدة
رصيد في نهاية الفترة